

**CHINATOWN-INTERNATIONAL DISTRICT**  
**Khảo sát an toàn công cộng 2017**

**Khảo sát chủ đề:**

- A. Căn bản dân số học
- B. An ninh nơi công cộng
- C. Mối quan hệ giữa cảnh sát và cộng đồng
- D. Đánh giá hiệu suất của các cơ quan cộng đồng
- E. Theo dõi

**Languages:** English, Chinese (simplified), Vietnamese

Xin quý vị vui lòng dành chút thời gian để hoàn tất cuộc phỏng vấn này, để hướng dẫn và giúp đỡ chúng tôi trong các cuộc đàm thoại và lập kế hoạch trong cộng đồng chúng ta, về vấn đề giải quyết tội phạm, và an ninh. Trả lời của bạn sẽ được giữ kín danh tánh. Cuộc phỏng vấn này được thực hiện với sự hợp tác của SCIDpda và InterImCDA. Dữ liệu từ cuộc khảo sát này cũng sẽ được phân tích với đại học Seattle University, sau đó sẽ có một bản báo cáo lại. Xin liên lạc với Jamie Lee tại [jamiel@scidpda.org](mailto:jamiel@scidpda.org) hoặc Valerie Tran tại [vtran@interimcda.org](mailto:vtran@interimcda.org) nếu quý vị có.

Xin vui lòng gửi lại bản khảo sát này trước ngày **17 tháng 3 năm 2017**.

Bạn có thể trả lại khảo sát này ở quầy dịch vụ khách hàng trong chợ Viet-Wah (địa chỉ: 1032 S Jackson St., 9:00 giờ sáng đến 8:00 giờ chiều) hoặc ở văn phòng Hing Hay Coworks (địa chỉ: 409B Maynard Ave S., 9:00 giờ sáng đến 5:30 giờ chiều).

Nếu bạn nhận được bản khảo sát này từ người quản lý nơi ở của bạn, xin vui lòng nộp lại cho họ.

Cuộc khảo sát này cũng có thể được hoàn thành trên internet:

<https://www.surveymonkey.com/r/safeCID>



## CĂN BẢN KHẢO SÁT DÂN SỐ

1. Bạn bao nhiêu tuổi?

- Dưới 18
- 19-35
- 36-54
- 55+

2. Giới tính của bạn là?

- Nam
- Nữ
- Chuyển giới
- Giới khác

3. Ngôn ngữ chính của bạn là gì?

- Trung Quốc
- Tiếng Việt
- Tiếng Anh
- Tiếng khác. Ngôn ngữ nào xin cho biết:

4. Trình độ nói tiếng Anh của bạn là gì?

- Tôi nói tiếng Anh tốt
- Tôi nói được tiếng Anh chút ít
- Tôi không nói được tiếng anh

5. Liên hệ chính của bạn với khu Chinatown-Quốc Tế là gì? Xin chọn tất cả điều áp dụng.

- Chủ tòa nhà / bất động sản
- Người quản lý tòa nhà / bất động sản
- Chủ doanh nghiệp
- Nhân viên
- Cư dân
- Thành viên cộng đồng không cư trú ở khu vực này
- Du khách
- Liên hệ khác. Xin bạn cho biết:

6. Bạn đã liên kết với khu Chinatown-Quốc Tế cho bao lâu?

- Dưới 1 năm
- 1-2 năm
- 3-5 năm
- 6-10 năm
- Hơn 10 năm

7. Bạn dùng phương tiện nào để đi lại trong khu Chinatown-Quốc Tế?

- Đi bộ
- Xe đạp
- Xe buýt
- Xe hơi
- Phương tiện khác, xin cho biết

## AN TOÀN CỘNG ĐỒNG

8. Trên thang điểm 0 đến 5, với 0 điểm là **không bao giờ lo lắng**, và 5 điểm là **luôn luôn lo lắng**, những điều dưới đây làm cho bạn lo lắng hoặc không lo lắng trong khu Chinatown-Quốc Tế? Hãy khoanh tròn các con số đó dưới đây.

Người đột nhập vào nhà của bạn / nơi làm việc và ăn cắp hoặc làm hại nhiều thứ	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
Người ăn cắp xe của bạn, hay một cái gì đó từ xe của bạn hoặc làm hư hại xe	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
Người ăn cắp từ bạn nơi công cộng	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
Bạn hoặc ai đó bạn biết bị tấn công về tình dục	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
Bạn hoặc ai đó bạn biết bị tấn công về thân thể	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng

9. Trên thang điểm 0 đến 5, với 0 điểm là **không bao giờ an toàn** và 5 điểm là **luôn luôn an toàn**, những nơi nào làm cho bạn cảm thấy **an toàn** hoặc không **an toàn** trong khu Chinatown-Quốc Tế? Hãy khoanh tròn các con số đó dưới đây.

Japantown/Khu phố Nhật	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
Chinatown/Khu phố Tàu	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
Little Saigon/Khu phố Saigon Nhỏ	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
Dưới xa lộ I-5 (trên đường King và/ hoặc đường Jackson)	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
Vườn Danny Woo/Công viên Kobe Terrace	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng

10. Bạn có đồng ý với các tuyên bố sau đây không?

Khu Chinatown-Quốc Tế là một nơi an toàn để sinh sống và/hoặc làm việc.

- Không đồng ý
- Không đồng ý một ít
- Không ý kiến
- Đồng ý một ít
- Đồng ý
- Không biết

11. Ở mức độ nào là các câu sau đây đúng với kinh nghiệm của bạn?

Tôi cảm thấy lo lắng hoặc căng thẳng vì tôi cảm thấy không an toàn khi đi ra ngoài đường ở khu Chinatown-Quốc Tế.

- Không đúng
- Hơi đúng
- Đúng
- Rất đúng

12. Nếu bạn cảm thấy không an toàn hoặc trong trường hợp khẩn cấp ở Chinatown-Quốc Tế, bạn sẽ đi nơi nào để đi tìm sự an toàn? Chọn tất cả được áp dụng.

- Nhà hàng
- Cửa hàng hoặc kinh doanh
- Văn phòng/ nơi làm việc
- Nhà
- Nhà của bạn hoặc gia đình
- Thư viện
- Trung tâm cộng đồng
- Phòng khám sức khoẻ
- Không có các địa điểm nào ở trên

13. Trong năm vừa qua, bạn có thường chứng kiến các hoạt động sau đây ở khu Chinatown-Quốc Tế? Hãy khoanh tròn câu trả lời thích hợp nhất mô tả kinh nghiệm của bạn.

Hành vi nguy hiểm do say rượu và lạm dụng chất ma túy	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng mấy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Người ăn xin hung hăng	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng mấy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Người buôn bán ma túy	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng mấy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Kẻ cướp, buôn đồ lậu	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng mấy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Xâm phạm / lãng vãng	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng mấy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Tiểu nơi công cộng	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng mấy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Dùng súng ống bạo lực	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng mấy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Dùng ma túy	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng mấy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Say nơi công cộng	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng mấy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
ăn cắp những vật từ xe	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng mấy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Ăn trộm / kạycửa	Không bao	Một lần trong	Thỉnh thoảng	Ít nhất một lần	Ít nhất một lần

	giờ	năm qua	máy tháng	trong một tháng	trong một tuần
Trộm cắp xe	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng máy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Vẽ bậy nơi công cộng	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng máy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Mại dâm	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng máy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
Xả rác nơi cấm	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng máy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần
ăn cắp từ các cửa hàng	Không bao giờ	Một lần trong năm qua	Thỉnh thoảng máy tháng	Ít nhất một lần trong một tháng	Ít nhất một lần trong một tuần

14. Bạn có cảm thấy an toàn khi đi bộ ở khu Chinatown-Quốc Tế trong những thời điểm sau đây?  
 Hãy khoanh tròn câu trả lời thích hợp nhất mô tả kinh nghiệm của bạn.

12:01 giờ sang đến 4:59 giờ sang	Rất không an toàn	Không an toàn	không nguy hiểm nhưng không an toàn	An toàn	Rất an toàn	Thời gian này không áp dụng với tôi
5:00 giờ sang đến 11:00 giờ sang	Rất không an toàn	Không an toàn	không nguy hiểm nhưng không an toàn	An toàn	Rất an toàn	Thời gian này không áp dụng với tôi
11:01 giờ sang đến 5:00 giờ chiều	Rất không an toàn	Không an toàn	không nguy hiểm nhưng không an toàn	An toàn	Rất an toàn	Thời gian này không áp dụng với tôi
5:01 giờ chiều đến 12:00 giờ khuya	Rất không an toàn	Không an toàn	không nguy hiểm nhưng không an toàn	An toàn	Rất an toàn	Thời gian này không áp dụng với tôi

### **MỐI QUAN HỆ cảnh sát VỚI CỘNG ĐỒNG**

15. Bạn có thường xuyên thấy cảnh sát tuần tra khu phố trong **mấy lúc không khẩn cấp** không?

- Chưa bao giờ thấy
- Hiếm khi thấy
- Đôi khi thấy
- Thường thấy
- Lúc nào cũng thấy

16. Bạn có tin cậy cảnh sát không?

- Có, tôi tin cậy cảnh sát
- Tôi không tin cậy cảnh sát
- Tôi không chắc

17. Ở mức độ nào bạn đồng ý với câu sau đây: Cảnh sát làm việc tốt giữ an ninh trong khu Chinatown- Quốc tế.

- Không đồng ý
- Hơi không đồng ý
- Không ý kiến
- Hơi đồng ý
- Đồng ý
- Không biết

18. Trong năm qua, bạn có chứng kiến hoặc là nạn nhân của tội phạm **bất bạo lực** trong khu Chinatown-Quốc tế? (Tội phạm **không bạo lực** bao gồm bị gạt gẫm bán ma túy hoặc rượu bất hợp pháp, trộm cắp vặt, phá hủy tài sản, vv)

- Có
- Không

19. Bạn có báo cáo các tội **bất bạo động** cho 911?

**(Nếu bạn trả lời "Không" cho câu 18, xin bỏ qua câu 19, 20 và 21.)**

- Có
- Không

20. Họ có trả lời báo cáo của bạn một cách nhanh chóng không?

- Có
- Không (xin giải thích)

21. Tại sao bạn không báo cho 911 tội **bất bạo động**? Xin chọn tất cả những gì áp dụng.

- Tôi không tin rằng họ sẽ làm những gì nếu tôi gọi
- Tôi bận rộn và không muốn thừa trình
- Các nhà điều hành 911 sẽ không coi trọng vấn đề của tôi hoặc họ sẽ xem việc gọi của tôi là một mối phiền
- Tôi không muốn tham gia
- Tôi lo ngại cho sự an toàn của tôi
- Vấn đề không có vẻ như một tình hình nguy hiểm / khẩn cấp
- Người khác đã gọi 911
- Tôi không tin tưởng cảnh sát
- Tôi không tin cảnh sát có thể làm được điều gì về chuyện đó
- Cảnh sát không nói được tiếng của tôi
- Lý do khác (xin ghi rõ)

22. Trong năm qua, bạn có chứng kiến hoặc là nạn nhân của tội phạm **bạo lực** trong khu Chinatown-Quốc tế? (Tội phạm bạo lực bao gồm tội ác chống lại con người, hành hung, cướp tài sản, vv)

- Có
- Không

23. Bạn có báo cáo các tội phạm **bạo lực** cho 911?

**(Nếu bạn trả lời "Không" cho câu 22, xin bỏ qua câu 23, 24 và 25.)**

- Có
- Không

24. Họ có trả lời báo cáo của bạn một cách nhanh chóng không (trong vòng bảy (7) phút)?

- Có
- Không (xin giải thích)

25. Tại sao bạn không báo cho 911 tội **bạo động**? Xin chọn tất cả những gì áp dụng.

- Tôi không tin rằng họ sẽ làm những gì họ nói nếu tôi gọi
- Tôi bận rộn và không muốn thừa trình
- Các nhà điều hành 911 sẽ không coi trọng vấn đề của tôi hoặc họ sẽ xem việc gọi của tôi là một mối phiền
- Tôi không muốn tham gia
- Tôi lo ngại cho sự an toàn của tôi
- Vấn đề không có vẻ như một tình hình nguy hiểm / khẩn cấp
- Người khác đã gọi 911
- Tôi không tin tưởng cảnh sát
- Tôi không tin cảnh sát có thể làm được điều gì về chuyện đó
- Cảnh sát không nói được tiếng của tôi
- Lý do khác (xin ghi rõ)

### **ĐÁNH GIÁ CÁC CƠ QUAN Cộng đồng**

26. Bạn đồng ý với tuyên bố sau tới mức độ nào? "Đường phố và các khu vực công cộng trong khu Chinatown-Quốc tế **an toàn hơn** so với một năm trước."

- Không đồng ý
- Hơi không đồng ý
- Không ý kiến
- Hơi đồng ý
- Đồng ý
- Không biết

27. Bạn đồng ý với tuyên bố sau tới mức độ nào? "Đường phố và các khu vực công cộng trong khu Chinatown-International **sạch sẽ hơn** so với một năm trước."

- Không đồng ý
- Hơi không đồng ý
- Không ý kiến
- Hơi đồng ý
- Đồng ý
- Không biết



28. Bạn có biết và quen thuộc với trung tâm khẩn cấp của khu phố Chinatown-Quốc Tế (International District Emergency Center - IDEC)?

- Có  
 Không

29. Trên thang điểm 0 đến 5, với 0 điểm là **không quan trọng** và 5 điểm là **rất quan trọng**, bạn cảm thấy dịch vụ của IDEC quan trọng đến mức độ nào cho khu Chinatown-Quốc Tế? Hãy khoanh tròn các con số đó dưới đây. (Nếu bạn trả lời "Không" cho câu 28, xin bỏ qua câu 29 và 30.)

IDEC	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
------	---	---	---	---	---	---	---------------

30. Bạn có bất kỳ phê bình nào cho IDEC không?

31. Bạn có biết và quen thuộc với chương trình giám sát đường phố của cơ quan SCIDpda không?

- Có  
 Không

32. Trên thang điểm từ 0-5, với 0 điểm là **không quan trọng**, và 5 điểm là **rất quan trọng**, bạn cảm thấy dịch vụ của chương trình giám sát đường phố của cơ quan SCIDpda quan trọng đến mức độ nào cho khu Chinatown-Quốc Tế? Xin hãy khoanh tròn con số đó dưới đây. (Nếu bạn trả lời "Không" cho câu 31, xin bỏ qua câu 32 và 33.)

Chương trình an toàn đường phố của cơ quan SCIDpda	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
--	---	---	---	---	---	---	---------------

33. Bạn có bất kỳ phê bình nào cho chương trình an toàn đường phố của cơ quan SCIDpda không?

34. Bạn có biết và quen thuộc với chương trình pháp luật chuyển hướng hỗ trợ để giúp đỡ những người có tội không mang tính bạo lực (Law Enforcement Assisted Diversion - LEAD) trong khu Chinatown-International không?

- Có  
 Không

35. Trên thang điểm từ 0-5, với 0 điểm là **không quan trọng**, và 5 điểm là **rất quan trọng**, bạn cảm thấy dịch vụ của chương trình LEAD quan trọng đến mức độ nào cho khu Chinatown-Quốc Tế? Hãy khoanh tròn **các** con số đó dưới đây. (Nếu bạn trả lời "Không" cho câu 34, xin bỏ qua câu hỏi 35 và 36.)

LEAD	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
------	---	---	---	---	---	---	---------------

36. Bạn có bất kỳ phê bình nào cho chương trình LEAD không?

37. Bạn có biết và quen thuộc với nhân viên bảo vệ và phục vụ cho các công viên Seattle (Seattle Parks & Recreation Park Rangers & Park Concierges) trong khu Chinatown-Quốc tế không?

- Có  
 Không

38. Trên thang điểm từ 0-5, với 0 điểm là **không quan trọng**, và 5 điểm là **rất quan trọng**, bạn cảm thấy dịch vụ của nhân viên bảo vệ và phục vụ cho các công viên Seattle quan trọng đến mức độ nào cho khu Chinatown-Quốc Tế? Hãy khoanh tròn con số đó dưới đây. (Nếu bạn trả lời "Không" cho câu 37, xin bỏ qua câu hỏi 38 và 39.)

Cảnh sát công viên	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
Nhân viên bảo vệ công viên	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng

39. Bạn có bất kỳ phản hồi nào cho nhân viên bảo vệ và phục vụ cho các công viên Seattle không?

40. Bạn có biết và quen thuộc với chương trình cải tiến khu đô thị không? (Metropolitan Improvement District - MID) hoặc các dịch vụ xã hội khác trong khu Chinatown-Quốc Tế?

- A. Có
- B. Không

41. Trên thang điểm từ 0-5, với 0 điểm là **không quan trọng**, và 5 điểm là **rất quan trọng**, bạn cảm thấy dịch vụ của Metropolitan Improvement District (MID) hoặc các dịch vụ xã hội khác trong khu Chinatown-Quốc Tế quan trọng đến mức độ nào? Hãy khoanh tròn các con số đó dưới đây.

**(Nếu bạn trả lời "Không" cho câu 40, xin bỏ qua câu hỏi 41 và 42.)**

MID	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng
Dịch vụ xã hội khác	0	1	2	3	4	5	Không áp dụng

42. Bạn có bất kỳ phê bình nào cho MID hoặc cho những nhà dịch vụ xã hội khác không?

43. Xin vui lòng cung cấp thông tin liên lạc của bạn nếu bạn muốn được thêm vào danh sách của cơ quan SCIDpda về an toàn công cộng. Các thông tin của bạn sẽ được giữ kín.

Tên (Tên gọi, Tên họ)	
Địa chỉ email	

44. Xin cung cấp thông tin liên lạc của bạn, nếu bạn muốn hỗ trợ hoặc tham gia với Trung tâm Khẩn cấp Quốc tế (International District Emergency Center – IDEC). Các trả lời khảo sát của bạn sẽ không bị chia sẻ với IDEC.

Tên (Tên gọi, Tên họ)	
Địa chỉ email	

45. Nếu bạn có thêm ý kiến, xin hãy chia sẻ thêm về những vấn đề an toàn và vệ sinh công cộng tại khu Chinatown-Quốc tế.